

УДК 616-089.5-039.57(035.3)  
ББК 53.76я81  
П69

ОЗ-УПС-1781

Научный редактор перевода:

*Константин Михайлович Лебединский* — д-р мед. наук, проф., зав. кафедрой анестезиологии и реаниматологии им. В.Л. Ваневского ФГБОУ ВО «Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова» Минздрава России, президент общероссийской общественной организации «Федерация анестезиологов и реаниматологов».

*Перевод книги осуществлен сотрудниками кафедры анестезиологии и реаниматологии им. В.Л. Ваневского ФГБОУ ВО «Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова» Минздрава России: Андреем Игоревичем Ленкиным (д-ром мед. наук), Евгением Валерьевичем Суворовым (канд. мед. наук), Ангелиной Александровной Казанцевой.*

**П69 Практическая амбулаторная анестезиология** / под ред. Йохана Редера, Ричарда Д. Урмана ; пер. с англ, под ред. К. М. Лебединского. — М. : ГЭОТАР-Медиа, 2018. — 336 с.: ил.

ISBN 978-5-9704-4324-8 (рус.)

ISBN 978-1-107-06534-5 (англ.)

Книга представляет собой современное практическое руководство по амбулаторной анестезиологии, написанное группой авторов из США. Обсуждаются методы регионарной анестезии, анестезиологическое обеспечение узкоспециализированных хирургических вмешательств, а также мультимодальные подходы к профилактике и лечению боли, послеоперационной тошноты и рвоты. Представлены практические «рецепты» вариантов анестезии при наиболее часто выполняемых вмешательствах. Обсуждаются важные аспекты организации лечебного процесса и обеспечения качества оказания медицинской помощи. Сформулированы рекомендации, основанные на многолетней клинической практике при большинстве видов амбулаторных хирургических вмешательств и процедур. Авторами использованы результаты собственных клинических исследований, а также исследований и опыта иностранных коллег, работающих в амбулаторной анестезиологии.

Издание предназначено анестезиологам-реаниматологам, может быть полезно также учащимся, врачам других хирургических специальностей и организаторам здравоохранения.

УДК 616-089.5-039.57(035.3)  
ББК 53.76я81

ISBN 978-5-9704-4324-8 (рус.)  
ISBN 978-1-107-06534-5 (англ.)

© Cambridge University Press 2015  
© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа»,  
перевод на русский язык, 2018

## Оглавление

Предисловие научного редактора.....	9
Предисловие.....	10
Авторы.....	11
Список сокращений и условных обозначений.....	13
<b>Глава 1. Введение в амбулаторную хирургию и анестезиологию.</b>	
<i>Шерин Ханна, Нил А. Мехта, Йохан Редер.....</i>	<i>15</i>
Определения.....	16
Краткая история амбулаторной хирургии и анестезиологии.....	16
Прокладывая путь частным хирургическим офисам и анестезиологии.....	17
Отсутствие смертности и тяжелых осложнений.....	18
Безопасность амбулаторной помощи ..	19
Оценка качества.....	20
Экономические предпосылки.....	21
Образование и удовлетворенность персонала.....	22
<b>Глава 2. Организация амбулаторной хирургии и анестезиологии.</b>	
<i>Одри Франсуа, Йохан Редер.....</i>	<i>24</i>
Физическая организация.....	24
Что нужно для начала амбулаторной анестезиологической практики?.....	29
Поток пациентов.....	34
Аккредитация и меры безопасности..	36
Выводы.....	43
<b>Глава 3. Отбор пациентов и выбор процедуры.</b> <i>Дженнифер М. Баньян, Йохан Редер, Бобби-Джин Швейцер.....</i>	<i>45</i>
Выбор процедуры.....	46
Отбор пациентов.....	47
Сопутствующие заболевания и ограничения.....	48
Дети.....	58
Пожилые пациенты.....	59
Предоперационная информация.....	60
Рекомендации, касающиеся препаратов.....	63
Риски и польза.....	66
<b>Глава 4. Фармакология.</b>	
<i>Клод Абдалла, Ричард Д. Урман, Йохан Редер.....</i>	<i>69</i>
Общие положения.....	69
Фармакокинетика ингаляционных анестетиков.....	70
Фармакодинамика ингаляционных анестетиков.....	73
Динамические взаимодействия с внутривенными препаратами.....	74
Фармакокинетика внутривенных препаратов.....	75
Фармакодинамика внутривенных препаратов.....	78
Взаимодействия внутривенных препаратов: опиоиды и гипнотики ..	81
Инфузия по целевой концентрации.....	83
Компьютерно-ассистированная персонализированная седация.....	85
Вывод.....	85
Анестезиологические препараты: практические аспекты.....	86
Бензодиазепины.....	87
Опиоиды.....	88
Неопиоидные анальгетики.....	90
Нейромышечные блокаторы и их антагонисты.....	90
Реверсия нейромышечных блокаторов.....	92
Противорвотные средства.....	94
<b>Глава 5. Анестезиологические методики.</b> <i>Нираджа Раджан, Ричард Д. Урман, Йохан Редер.....</i>	<i>98</i>
Предоперационная логистика.....	98
Общая анестезия.....	98
Защита дыхательных путей.....	100
Выход из анестезии.....	102

Мониторируемое анестезиологическое пособие.....	102	Фармакологическое лечение боли..	141
Местная анестезия.....	106	Роль регионарной анестезии в мультимодальной схеме лечения боли.....	146
Мониторинг.....	109	Нефармакологическое лечение боли..	150
Выводы.....	109	Мультимодальный подход к лечению послеоперационной тошноты и рвоты в амбулаторной хирургии ....	151
<b>Глава 6. Регионарная анестезия в амбулаторной хирургии. Рампрасад Срипада, Шучита Гарг, Йохан Редер..</b>	111	Превентивные стратегии и фармакотерапия.....	151
Введение.....	111	Стратегии лечения послеопера- ционной тошноты и рвоты.....	153
Предоперационная подготовка.....	111	Немедикаментозные методы профилактики тошноты и рвоты.....	156
Оснащение для проведения регионарной анестезии.....	113	Лечение послеоперационной тошноты и рвоты после выписки из амбулаторного центра.....	157
Роль ультразвукографии в регионарной анестезии.....	114	<b>Глава 8. Практические советы от начала (перед операцией) и до конца (после выписки). Нираджа Раджан, Сриканта Рао, Йохан Редер.....</b>	161
Местные анестетики и адъюванты ....	115	Предоперационная логистика.....	161
Системная токсичность местных анестетиков.....	116	Исследования перед поступлением ..	162
Адъюванты.....	117	Инструкции перед операцией.....	162
Нейроаксиальная анестезия.....	118	Предоперационный осмотр.....	163
Эпидуральная анестезия.....	122	Премедикация.....	163
Периферические нервные блокады туловища.....	123	План анестезиологического пособия ...	163
Блокада периферических нервов.....	125	Общая анестезия.....	163
Продленные блокады периферических нервов в амбулаторных условиях.....	128	Обеспечение проходимости дыхательных путей.....	166
Внутривенная регионарная анестезия.....	129	Мониторинг.....	168
Регионарные блоки головы и шеи ...	130	Аналгезия.....	169
Выбор методики анестезии.....	130	Послеоперационная тошнота и рвота.....	171
Конфликты и разногласия, связанные с регионарными методиками анестезии.....	131	Восстановление: блок посленаркозного пробуждения.....	173
Антикоагулянты: рекомендации ASRA [96].....	131	Послеоперационное ведение пациента.....	176
Предпосылки для успешного использования локорегионарной анестезии в амбулаторной помощи ...	132	Специальные предосторожности.....	177
Выводы.....	133	<b>Глава 9. Ведение послеоперационного периода. Секар С. Бхавани.....</b>	193
<b>Глава 7. Мультимодальный подход к управлению болевым синдромом и послеоперационной тошнотой и рвотой в амбулаторной хирургии. Дон Шелл, Джасприт Сомал.....</b>	140	Введение.....	193
Введение.....	140	Первая фаза восстановления.....	193
Мультимодальный подход к контролю болевого синдрома.....	140	Критерии перевода.....	208
		Уход и лечение после выписки.....	215

## **Глава 10. Методы анестезии**

### **при отдельных видах хирургических вмешательств. *Нираджа Раджан,***

<i>Сриканта Рао, Йохан Редер</i> .....	221
Общие темы.....	221
ЛОР-операции.....	222
Лапароскопическая хирургия.....	224
Офтальмологические операции.....	225
Ортопедия.....	227
Урология.....	229
Электросудорожная терапия.....	231
Хирургическая стоматология.....	233
Эндоскопические исследования.....	234
Анестезия вне операционной.....	235

### **Глава 11. Детская анестезиология.**

<i>Фатима Ахмад</i> .....	238
Наиболее частые педиатрические амбулаторные операции.....	240
Отбор пациентов и часто встречающиеся проблемы.....	240

### **Глава 12. Эстетическая хирургия.**

<i>Фатима Ахмад</i> .....	245
Подтяжка лица (ритидэктомия).....	245
Инфильтрационная анестезия для проведения липосакции.....	252
Операции на молочных железах.....	255

### **Глава 13. Анестезия при эндоскопии желудочно-кишечного тракта.**

<i>Джон Э. Тетцлаф, Волтер Г. Маурэр</i> ..	258
Введение.....	258
Проектирование гастроэнтерологического эндоскопического кабинета.....	258
Отбор пациентов для гастроэнтерологических эндоскопических вмешательств.....	260
Комплексные, сложные эндоскопические вмешательства .....	260
Отбор пациентов для гастроэнтерологических эндоскопических вмешательств.....	262
Роль врача-гастроэнтеролога в качестве консультанта.....	262

Предварительная подготовка к анестезии.....	263
Оборудование.....	264
Методы анестезии, применяемые при гастроэнтерологических эндоскопических вмешательствах ...	265
Пробуждение после анестезии при гастроэнтерологических эндоскопических вмеша-тельствах .....	268

## **Глава 14. Лечение неотложных состояний в амбулаторных условиях.**

<i>Фатима Ахмад</i> .....	270
Цели лечения криза злокачественной гипертермии в хирургическом кабинете.....	272
Соглашение о переводе пациента в стационар.....	272
Ведение пациента с высоким риском развития злокачественной гипертермии.....	276
Токсичность местных анестетиков.....	276
Анафилаксия.....	278

## **Глава 15. Анестезия в амбулаторном хирургическом кабинете.**

<i>Иоганн Пэтлак, Фред Э. Шапиро, Ричард Д. Урман</i> .....	281
Введение.....	281
Организационные вопросы.....	282
Аккредитация и классификация.....	282
Оценка объекта и инфраструктуры .....	283
Анестезиологи и другой персонал .....	285
Клинические особенности.....	286
Особенности оплаты и финансирования.....	288
Заключение.....	288

## **Глава 16. Разногласия в амбулаторной хирургии. *Стивен Бутз*.....**

Предоперационный скрининг.....	290
Ингаляционная анестезия против тотальной внутривенной анестезии.....	291

Общая анестезия против регионарной или местной анестезии ..	293
Ведение дыхательных путей: надгортанные устройства против эндотрахеальной трубки.....	294
Внутривенная инфузионная терапия в амбулаторной хирургии.....	297
Ожирение и синдром ночного апноэ.....	300
Мониторинг глубины анестезии.....	302
Инфузии по целевой концентрации и компьютерно- ассистированная седация пациента.....	304

<b>Глава 17. Современные и перспективные тенденции в амбулаторной анестезиологии. Стивен Бутз.....</b>	<b>310</b>
Краткий исторический обзор.....	310
Новые и будущие препараты для анестезии.....	311
Новые горизонты в процедурах.....	313
Отбор пациентов.....	315
Сотрудничество с пациентом.....	316
Оплата производительности и оценка результатов.....	317
Политика анестезиологической практики: настоящее и будущее.....	318
Предметный указатель.....	322

## Предисловие научного редактора

Дорогие коллеги!

Книга, которую вы держите в руках, — современное американское практическое руководство по амбулаторной анестезии. Именно так, хотя один из редакторов этого английского издания — норвежец, а охватывает оно очень широкий круг вопросов — от фармакологии анальгетиков, анестетиков и миорелаксантов до организации амбулаторной хирургической помощи, от оценки риска и отбора пациентов до конкретных схем проведения анестезии при отдельных видах вмешательств. Тем не менее весьма компактный стиль изложения позволил авторам подготовить очень подробный, практичный и добротный источник по всем важнейшим проблемам амбулаторной анестезиологии. Пользование книгой существенно облегчает детальный алфавитно-предметный указатель — тоже верный атрибут практического руководства.

В условиях, когда амбулаторная хирургия активно развивается во всем мире, а хороших книг, в том числе и на

русском языке, не так много, возможность воспользоваться таким руководством трудно переоценить. Именно поэтому я согласился редактировать перевод книги, когда издательство «ГЭОТАР-Медиа» предложило нам этот проект. Сотрудники нашей кафедры — доценты А.И. Ленкин и Е.В. Суборов, аспирант А.А. Казанцева — как мне кажется, внимательно выполнили перевод; там, где встречались спорные или неясные для русскоязычного анестезиолога места, мы старались комментировать их максимально деликатно, сохраняя мысль автора.

Надеюсь, что коллеги-читатели благосклонно отнесутся к переводу. Команда переводчиков с признательностью примет любые замечания по адресу: 195276, г. Санкт-Петербург, абонентный ящик № 1, или по электронной почте [mail@lebedinski.com](mailto:mail@lebedinski.com).

*Научный редактор  
доктор медицинских наук, профессор  
К.М. Лебединский*